

文化庁 新進芸術家海外研修制度発足50周年記念 国際シンポジウム

日本の現代美術を支える——未来へ、そしてレガシーへ

50th Anniversary International Symposium of Overseas Study Program
for Upcoming Artists by Agency for Cultural Affairs, Government of Japan

Supporting Contemporary Japanese Art: Future and Legacy

2017. 1. 13 FRI. – 14 SAT. 13:00–18:00 <http://www.zaiken50.jp>

国立新美術館3階講堂(13日)、慶應義塾大学・三田キャンパス 南校舎ホール(14日)

The National Art Center, Tokyo (13), Keio University Mita Campus (14)

主催：文化庁 協力：国立新美術館、慶應義塾大学アート・センター、ゲーテ・インstitutウート／東京ドイツ文化センター、在日フランス大使館／アンスティチュ・フランセ日本

Organized by: Agency for Cultural Affairs, Government of Japan Supported by: The National Art Center, Tokyo, Keio University Art Center, Goethe-Institut, Ambassade de France/ Institut français du Japon, Tokyo

問い合わせ：fri-zaiken50@cs.jp.fujitsu.com [要事前申し込み] <http://www.zaiken50.jp>



Youki Hirakawa *Vanished Tree – White Elster* (video installation) 2015

「文化庁新進芸術家海外研修制度（略称：在研）」は2017年で創設から50周年を迎えます。
その節目の年に、この制度の成果発表の機会である19th DOMANI・明日展の会期中に、
今後の我が国の現代美術における政策研究につながる2日間の国際シンポジウムを開催いたします。
若手芸術家支援やアート・アーカイヴ形成の現状に知見を持つ国内外のアーティストやキュレーター、
研究者に集まっていただき、作家の育成と評価の形成という、
本庁が展開する作家支援のあり方の検証と今後の展開を議論する機会とします。

The year 2017 marks the 50th anniversary of the Japanese Government Overseas Study Program for Artists.
The Agency for Cultural Affairs of Japan will convene a two-day symposium
for research into future cultural diplomacy in support of artists (focusing on visual arts).
Japanese and international artists, curators, and researchers come together to share information
on the situation surrounding young artists and art archives. This opportunity aims
to cultivate and evaluate artists and to discuss and verify prospects for supporting emerging artists.

プログラム（予定） Program (tentative)

Day1 1月13日（金）13:00～18:00〔12:30受付開始〕
@国立新美術館3階講堂

「ヨーロッパの若手美術家支援の現状」

〔コーディネーター〕

太下義之（三菱UFJリサーチ&コンサルティング、芸術・文化政策センター長）

◆スピーカー

宮永愛子（アーティスト）

平川祐樹（アーティスト）

関口涼子（作家・翻訳家）

ジョナサン・ワトキンス（アイコン・ギャラリー〔バーミンガム〕、ディレクター）

マルクス・ヴェルンハルト（ゲーテ・インスティテュート・ヴィラ鴨川〔京都〕、ディレクター）

パスカル・ボース（フランス国立造形芸術センター〔パリ〕、写真部門責任者）

◆ディスカッション

Day2 1月14日（土）13:00～18:00〔12:30受付開始〕
@慶應義塾大学・三田キャンパス 南校舎ホール（5F）

「現代芸術アーカイヴの構築に向けて ―保存・発信・活性化―

〔コーディネーター〕

渡部葉子（慶應義塾大学アート・センター教授／キュレーター）

◆基調講演

ファラ・ワルダニ（シンガポール・ナショナル・ギャラリー、リソース・センター副所長）

ジョー・メルヴイン（バリー・フラナガン・エステート、ディレクター／ロンドン芸術大学チェルシー・カレッジ・オブ・アート、アーカイヴ・特別文庫担当講師）

◆ケーススタディ（予定）

具体美術協会関係資料（大阪市／大阪新美術館建設準備室）

もの派（多摩美術大学＋埼玉県立近代美術館）

1970年代アートの記録（慶應義塾大学アート・センター）

佐賀町エキジビットスペース

デザイン

草月アートセンター（一般財団法人草月会＋慶應義塾大学アート・センター）

建築（国立近代建築資料館）

◆ディスカッション

Day1 January 13, 2017, Friday 13:00～18:00 Reception Desk will be open at 12:30.
at the National Art Center, Tokyo

“Support Systems for Emerging Artists in Europe”

Chair: Yoshiyuki Oshita, Principal Consultant, Center for Arts Policy & Management, Mitsubishi UFJ Research and Consulting Co., Ltd.

Presentation by artists

Aiko Miyanaga, Artist

Youki Hirakawa, Artist

Ryoko Sekiguchi, Writer & Artist

Presentation by curators

Jonathan Watkins, Director, Ikon Gallery, Birmingham, UK

Markus Wernhard, Director, Goethe-Institut Villa Kamogawa, Kyoto

Pascal Beausse, Head of the photographic collections,

Centre national des arts plastiques, Paris

Discussion

Day2 January 14, 2017, Saturday 13:00～18:00 Reception Desk will be open at 12:30.
at Keio University Mita Campus South School Building Hall (5F)

“Contemporary/ Art/ Archives: Deposit, Output, Activation”

Chair: Yokko Watanabe, Professor and Curator, Keio University Art Center

Keynote Speeches

Farah Wardani, Assistant Director, Resource Centre, National Gallery of Singapore

Jo Melvin, Director, Estate of Barry Flanagan, Reader in Archives and

Special Collections at Chelsea College of Arts, University of the Arts London

Case Studies (tentative)

Gutai (Osaka City Museum of Modern Art, Planning Office)

Mono-ha (Tama Art University & Museum of Modern Art, Saitama)

VIC and Documentation of Art in 1970s Japan (Keio University Art Center)

Sagacho Exhibit Space

Design

Sogetsu Art Center (Sogetsu Foundation & Keio University Art Center)

Architecture (National Archives of Modern Architecture)

Discussion

* 詳しいタイムテーブルと登壇者のプロフィール情報は、以下で公開していきます。

For the further information: <http://www.zaiken50.jp>



新 国立新美術館
THE NATIONAL ART CENTER, TOKYO



慶應義塾
Keio University

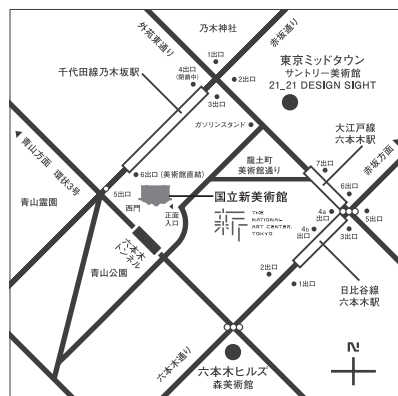


GOETHE
INSTITUT



INSTITUT
FRANÇAIS

会場アクセス Access



国立新美術館

〒106-8558 東京都港区六本木7-22-2

東京メトロ千代田線 乃木坂駅

青山霊園方面改札 6出口（美術館直結）

東京メトロ日比谷線 六本木駅

4a出口 徒歩約5分

都営大江戸線 六本木駅 7出口 徒歩約4分

The National Art Center, Tokyo

7-22-2, Roppongi, Minato-ku Tokyo

106-8558

Tokyo Metro Chiyoda Line Nogizaka Station

Direct access from Exit 6

Tokyo Metro Hibiya Line Roppongi Station

Approximately 5-minute walk from Exit 4a

Toei Oedo Subway Line Roppongi Station

Approximately 4-minute walk from Exit 7



慶應義塾大学

三田キャンパス 南校舎ホール（5F）

〒108-8345 東京都港区三田2-15-45

JR山手線/JR京浜東北線 田町駅 徒歩8分

都営地下鉄浅草線/都営地下鉄三田線

三田駅 徒歩7分

都営地下鉄大江戸線 赤羽橋駅 徒歩8分

Keio University Mita Campus South School Building Hall (5F)

2-15-45 Mita, Minato-ku Tokyo 108-8345

JR Yamanote Line/JR Keihin tohoku Line

Tamachi Station 8-minute walk

Toei Asakusa Subway Line/Toei Mita Subway

Line Mita Station 7-minute walk

Toei Oedo Subway Line Akabanebashi

Station 8-minute walk